

German untenstehend / Español abajo

## **Privacy Policy**

### **I. General Provisions**

This Privacy Policy defines how users' personal data, necessary for providing electronic services via the CarTiger.eu website (hereinafter: the "Service"), is collected, processed, and stored. The Service collects only the personal data necessary for providing and developing the services offered within it.

Personal data collected through the Service is processed in accordance with the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation, hereinafter: "GDPR"), as well as the Personal Data Protection Act of 10 May 2018.

### **II. Data Controller**

The controller of personal data collected through the Service is **[Jacek Fijolek, CarTiger.eu]**, address: **[Adelgatan 21, 21122 Malmoe]**, VAT number: **[SE680414921601]**, email: **[info@cartiger.eu]** (hereinafter: the "Administrator").

### **III. Purpose of Data Collection**

Personal data is used for:

- Registering an account and verifying the User's identity,
- Enabling login to the Service,
- Executing the agreement for services and e-services,
- Communicating with the User (live chat, contact form, etc.),
- Sending a newsletter (after obtaining the User's consent),
- Managing the comment system,
- Providing community services,
- Promoting the Administrator's offerings,
- Marketing, remarketing, and affiliation,
- Personalizing the Service for Users,
- Analytical and statistical purposes,
- Debt collection,
- Establishing and defending against claims.

Providing data is voluntary but necessary to conclude an agreement or use other functionalities of the Service.

### **IV. Types of Processed Personal Data**

The Administrator may process the following personal data of the User: name and surname, date of birth, address, email address, phone number, and VAT number.

## V. Personal Data Processing Period

Users' personal data will be processed for the following periods:

- If the basis for processing is contract performance – until the expiration of claims after its execution,
- If the basis for processing is consent – until its withdrawal, and after withdrawal, until the expiration of claims.

In both cases, the limitation period is **six years**, and for claims related to periodic benefits or business activity – **three years** (unless a special regulation states otherwise).

## VI. Sharing of Personal Data

Users' personal data may be shared with:

- Entities related to the Administrator, subcontractors, and cooperating entities such as electronic payment processing companies, courier/postal service providers, and law firms.
- Users' personal data will **not** be transferred outside the European Economic Area (EEA).

## VII. Users' Rights

Users of the Service have the right to:

- Access their personal data,
- Rectify, delete, or restrict the processing of their data,
- Transfer their data,
- Object to processing,
- Withdraw consent at any time (without affecting the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal).

Requests concerning these rights should be sent to **[info@cartiger.eu]**.

The Administrator will fulfill or refuse a request **immediately**, but no later than **within one month** of receiving it.

Users have the right to lodge a complaint with the **President of the Office for Personal Data Protection** if they believe their rights and freedoms are being violated under GDPR.

## VIII. Cookies

The Service collects information using **cookies** – session, permanent, and third-party cookies. Cookies help in the proper provision of services and serve statistical purposes.

Users can control the access of cookies to their device through **browser settings**.

## IX. Automated Decision-Making and Profiling

- Users' data **will not** be processed in an automated manner that would result in any decisions affecting them.

- Users' data **may be** profiled for content personalization and tailored offers, but only with their **explicit consent**.

## X. Final Provisions

- The Administrator reserves the right to **amend** the Privacy Policy, ensuring that Users' rights are not restricted.
- Any changes will be communicated via a notification in the Service.
- Matters not regulated in this Privacy Policy are subject to **GDPR** and European law.

DEUTSCH

## Datenschutzerklärung

### I. Allgemeine Bestimmungen

Diese Datenschutzerklärung legt fest, wie die personenbezogenen Daten der Nutzer, die für die Erbringung elektronischer Dienstleistungen über die Website CarTiger.eu (im Folgenden: der „Dienst“) erforderlich sind, erhoben, verarbeitet und gespeichert werden.

Der Dienst erhebt ausschließlich personenbezogene Daten, die für die Bereitstellung und Weiterentwicklung der darin angebotenen Dienstleistungen erforderlich sind.

Die im Rahmen des Dienstes erhobenen personenbezogenen Daten werden gemäß der **Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016** zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr sowie zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung, im Folgenden: „DSGVO“) sowie gemäß dem **Datenschutzgesetz vom 10. Mai 2018** verarbeitet.

### II. Datenverantwortlicher

Der Verantwortliche für die über den Dienst erhobenen personenbezogenen Daten ist **[Jacek Fijolek, CarTiger.eu]**, Adresse: **[Adelgatan 21, 21122 Malmö]**, USt-IdNr.: **[SE680414921601]**, E-Mail: **[info@cartiger.eu]** (im Folgenden: der „Administrator“).

### III. Zweck der Datenerhebung

Personenbezogene Daten werden für folgende Zwecke verwendet:

- Registrierung eines Kontos und Verifizierung der Identität des Nutzers,
- Ermöglichung der Anmeldung im Dienst,
- Durchführung von Verträgen über Dienstleistungen und E-Dienstleistungen,
- Kommunikation mit dem Nutzer (Live-Chat, Kontaktformular usw.),
- Versand von Newslettern (nach Einwilligung des Nutzers),
- Verwaltung des Kommentarsystems,
- Bereitstellung von Community-Diensten,
- Werbung für das Angebot des Administrators,

- Marketing, Remarketing und Partnerprogramme,
- Personalisierung des Dienstes für Nutzer,
- Analyse- und Statistikzwecke,
- Forderungseinzug,
- Geltendmachung oder Abwehr von Ansprüchen.

Die Bereitstellung der Daten ist freiwillig, aber erforderlich, um einen Vertrag abzuschließen oder andere Funktionen des Dienstes zu nutzen.

#### **IV. Arten der verarbeiteten personenbezogenen Daten**

Der Administrator kann folgende personenbezogene Daten des Nutzers verarbeiten: Name, Geburtsdatum, Wohnadresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer und USt-IdNr.

#### **V. Dauer der Verarbeitung personenbezogener Daten**

Die personenbezogenen Daten der Nutzer werden für folgende Zeiträume verarbeitet:

- Wenn die Verarbeitung auf einem Vertrag beruht – bis zum Ablauf der Verjährungsfrist nach Vertragserfüllung,
- Wenn die Verarbeitung auf einer Einwilligung beruht – bis zum Widerruf der Einwilligung und danach bis zum Ablauf der Verjährungsfrist.

In beiden Fällen beträgt die Verjährungsfrist **sechs Jahre**, bei Forderungen aus wiederkehrenden Leistungen oder im Zusammenhang mit einer gewerblichen Tätigkeit **drei Jahre** (sofern keine spezielle Vorschrift eine andere Frist bestimmt).

#### **VI. Weitergabe personenbezogener Daten**

Die personenbezogenen Daten der Nutzer können weitergegeben werden an:

- Mit dem Administrator verbundene Unternehmen, Auftragnehmer und Kooperationspartner wie Anbieter elektronischer Zahlungsdienste, Kurier-/Postdienste sowie Anwaltskanzleien.
- Personenbezogene Daten der Nutzer werden **nicht** außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) weitergegeben.

#### **VII. Rechte der Nutzer**

Nutzer des Dienstes haben das Recht auf:

- Zugang zu ihren personenbezogenen Daten,
- Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung,
- Übertragung ihrer Daten,
- Widerspruch gegen die Verarbeitung,
- Widerruf der Einwilligung jederzeit (ohne Auswirkung auf die Rechtmäßigkeit der Verarbeitung vor dem Widerruf).

Anfragen zu diesen Rechten sind an **[info@cartiger.eu]** zu richten.

Der Administrator wird die Anfrage **sofort**, spätestens jedoch **innerhalb eines Monats** nach Eingang bearbeiten oder ablehnen.

Der Nutzer hat das Recht, eine **Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde für Datenschutz** einzureichen, wenn er der Ansicht ist, dass die Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten gegen die DSGVO verstößt.

## VIII. Cookies

Der Dienst erhebt Informationen mithilfe von **Cookies** – Sitzungs-, permanente und Drittanbieter-Cookies.

Cookies unterstützen die ordnungsgemäße Bereitstellung der Dienstleistungen und dienen statistischen Zwecken.

Der Nutzer kann den Umfang des Cookie-Zugriffs auf sein Gerät über die **Browsereinstellungen** festlegen.

## IX. Automatisierte Entscheidungsfindung und Profiling

- Die Daten der Nutzer **werden nicht** automatisiert verarbeitet, sodass keine Entscheidungen getroffen werden, die sie betreffen.
- Nutzerdaten **können** zum Zweck der Personalisierung von Inhalten und Angeboten **profiliert** werden, jedoch nur mit ihrer **ausdrücklichen Einwilligung**.

## X. Schlussbestimmungen

- Der Administrator behält sich das Recht vor, die Datenschutzerklärung zu **ändern**, wobei die Rechte der Nutzer nicht eingeschränkt werden.
- Informationen über Änderungen werden in Form einer Mitteilung im Dienst veröffentlicht.
- In Angelegenheiten, die in dieser Datenschutzerklärung nicht geregelt sind, gelten die **DSGVO** und das europäische Recht.

ESPAÑOL

## Política de Privacidad

### I. Disposiciones generales

La presente Política de Privacidad establece cómo se recopilan, procesan y almacenan los datos personales de los usuarios necesarios para la prestación de servicios electrónicos a través del sitio web **CarTiger.eu** (en adelante, el "Servicio").

El Servicio recopila únicamente los datos personales necesarios para la prestación y el desarrollo de los servicios ofrecidos.

Los datos personales recopilados a través del Servicio se procesan de conformidad con el **Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016**, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, y con la **Ley de Protección de Datos Personales de 10 de mayo de 2018**.

### II. Responsable del tratamiento de datos

El responsable del tratamiento de los datos personales recopilados a través del Servicio es **[Jacek Fijolek, CarTiger.eu]**, con domicilio en **[Adelgatan 21, 21122 Malmö]**, NIF: **[SE680414921601]**, correo electrónico: **[info@cartiger.eu]** (en adelante, el "Administrador").

### **III. Finalidad de la recopilación de datos personales**

Los datos personales se utilizan para:

- Registrar una cuenta y verificar la identidad del usuario,
- Permitir el acceso al Servicio,
- Ejecutar contratos relacionados con los servicios y servicios electrónicos,
- Comunicarse con el usuario (chat en vivo, formulario de contacto, etc.),
- Enviar boletines informativos (previa aceptación del usuario),
- Administrar el sistema de comentarios,
- Proporcionar servicios de comunidad,
- Promocionar la oferta del Administrador,
- Realizar actividades de marketing, remarketing y afiliación,
- Personalizar el Servicio para los usuarios,
- Llevar a cabo análisis y estadísticas,
- Gestionar el cobro de deudas,
- Establecer, ejercer o defender reclamaciones.

El suministro de datos es voluntario, pero necesario para formalizar un contrato o utilizar otras funcionalidades del Servicio.

### **IV. Tipos de datos personales procesados**

El Administrador puede procesar los siguientes datos personales del usuario: nombre y apellidos, fecha de nacimiento, domicilio, dirección de correo electrónico, número de teléfono y NIF.

### **V. Período de tratamiento de los datos personales**

Los datos personales de los usuarios se tratarán durante los siguientes períodos:

- Cuando el tratamiento se base en la ejecución de un contrato: hasta la expiración del plazo de prescripción tras su ejecución,
- Cuando el tratamiento se base en el consentimiento del usuario: hasta que este sea retirado, y posteriormente hasta la expiración del plazo de prescripción.

En ambos casos, el plazo de prescripción es de **seis años**, y para reclamaciones de prestaciones periódicas o relacionadas con actividades empresariales, **tres años** (salvo que una disposición específica establezca lo contrario).

### **VI. Divulgación de datos personales**

Los datos personales de los usuarios pueden ser compartidos con:

- Empresas afiliadas al Administrador, subcontratistas y entidades colaboradoras, como proveedores de pagos electrónicos, empresas de mensajería/postales y despachos de abogados.
- Los datos personales de los usuarios **no** se transferirán fuera del **Espacio Económico Europeo (EEE)**.

## VII. Derechos de los usuarios

Los usuarios del Servicio tienen derecho a:

- Acceder a sus datos personales,
- Rectificar, suprimir o limitar el tratamiento de los datos,
- Solicitar la portabilidad de los datos,
- Oponerse al tratamiento de sus datos,
- Retirar su consentimiento en cualquier momento (sin que ello afecte a la legalidad del tratamiento basado en el consentimiento antes de su retirada).

Las solicitudes relativas a estos derechos deben enviarse a [\[info@cartiger.eu\]](mailto:info@cartiger.eu).

El Administrador cumplirá o denegará la solicitud **sin demora**, y en cualquier caso, **en un plazo máximo de un mes** desde su recepción.

El usuario tiene derecho a presentar una reclamación ante la **autoridad de protección de datos competente** si considera que el tratamiento de sus datos infringe el **RGPD**.

## VIII. Cookies

El Servicio recopila información mediante **cookies** (de sesión, permanentes y de terceros).

El uso de cookies facilita la prestación de servicios y permite la recopilación de datos estadísticos.

El usuario puede gestionar el acceso de las cookies a su dispositivo a través de la **configuración del navegador**.

## IX. Toma de decisiones automatizada y elaboración de perfiles

- Los datos de los usuarios **no se procesarán** de forma automatizada con el fin de tomar decisiones que les afecten.
- Los datos de los usuarios **pueden** ser objeto de elaboración de perfiles con el fin de personalizar los contenidos y las ofertas, pero solo con su **consentimiento expreso**.

## X. Disposiciones finales

- El Administrador se reserva el derecho de **modificar** la Política de Privacidad, garantizando que los derechos de los usuarios no se verán afectados.
- Cualquier modificación será publicada en el Servicio mediante un aviso.
- En los aspectos no regulados en la presente Política de Privacidad, se aplicarán el **RGPD** y la legislación polaca vigente.

